

# GLOSES CIUTADANES

---

## I

Lo mussó veçut i boïtg,  
pretenint de cames primes,  
per fumar son tabac roïtg  
emprava, sense cap goïtg,  
canons de lluet o vimes.

Pels peus del llençol no treure,  
la filàrsaga mostrava.

No sabia més que geure,  
i mal menjar, i ben beure.  
¡Quina existència més bava!

Lluny de criar germanor,  
el nostro fideïcomís,  
i esser saba del amor,  
era galze de rancor,  
anant tot per un trofís.

Al fill segon, avesat  
an el vellut i els bons mossos,  
tantost son pare enterrat,  
li tocava ¡malanat!  
vestir pana i xuclar ossos.

Oh! betzèrria maleïda  
que del homo sa i condret,  
tudiant-li la sua vida,  
en feia, sort avorrida,  
un trist bujot de paret.

Conten qu' als graons asseguts  
de Nostra Santa Maria,  
anc que fornits i barbuts,

feien calça entretinguts,  
fins que tocaven migdia.

Sols dos acomodaments,  
o militars o bé frares,  
eren dignes de tals gents,  
fossin porucs o valents,  
o 's mostrassin cavalls pares.

Un a Pisa se 'n va anar  
perque micer el tornassin;  
mes, no sabent-se expressar,  
metge el van improvisar,  
com si del cel l' amollassin.

Res de modest casori  
ni d' oficis *avilits*.

¡Quin seria el rebombori  
dels avis, en consistori  
dins retaules tan polits!

Sens recapte amistançats,  
daven son sang a l' Inclusa.  
Ells se creien molt honrats,  
no pensant qu' els exposats  
serien infants de brusa.

Amb l' hereu l' escudellam  
partir-se, fóra demència:  
fóra morir-se de fam  
voler desclavar-se l' ham  
d' esclavatge sens clemència.

Tant pobres com bort qui neix  
la partió los deixava:  
l' hereu tirava son feix  
de llegítima i escrieix;  
amb quatre penis pagava.

Pa i paneret perdia  
qui d' endreçar-ho tractàs:  
de l' antic així venia,

i per tothom era guia  
*Els costums respectaràs.*

Terra on vas, diu lo refrany,  
usança que trobis creu:  
per això el mateix estrany  
nou vingut, fastant el dany,  
feia també son hereu.

Nous temps vingueren al món,  
i amb els temps la nova idea.  
Tròpies! clamà el fill segon:  
la toixa també se fon;  
el treball n' ès panacea.

Lo mussó, doncs, agafà  
el cabasset i les eines,  
i la tasca començà,  
com cal a tot ciutadà,  
dedicant-se a totes feines.

De bon toc vaig arribar,  
deia, fumant son galip:  
no 'm podia bategar,  
i ara gos de burinar,  
sense mai estar-ne tip.

Qui no truxa no manduca;  
no pispa qui no s' arrisca.  
Matem el verí amb la cuca;  
fora calces i perruca;  
feim de tot una barrisca.

I de llavors ençà,  
de l' hereu l' institució,  
tan dolenta p' el germà,  
per maimés ressucità,  
va rebre l' extremunció.

Sens pregunta, don resposta:  
No he volgut descreditar

un sistema qu' el gran Costa  
preconitzà fet aposta  
per l' Estat consolidar.

Fer les famílies fortes  
no 's veia gaire a Menorca,  
perque anàvem a les tortes:  
per respecte a coses mortes,  
se conservava l' eixorca.

Tenguin les vinculacions  
on el nomenat hereu,  
no sols contra ab sos braons,  
si qu' en totes afliccions  
pany de llàgrimes s' el veu.

En casa vull l' igualtat;  
no l' igualtat absoluta.  
Mirant la fraternitat,  
el pare amb gran llibertat  
talli i cusi la minuta.

El miracle redemptor  
an el treball ès degut.  
¡Fora segons ni major!  
Tots plegats dins de l' amor.  
Oh! sant costum benvingut.

## II

Mentre els mascles s' envilien  
dins aquell estat social,  
les femelles qu' en patien,  
amb dignitat resistien  
la greu trifulga del mal.

Quan venien an el món,  
son pare, amb termes gens fins,  
deia:—Carn per altri 'n són;  
rumiant bentost ahon  
pagarien els xuquins.

Educació molt xarra  
se donava a les atlofes.  
Res de jugar a la barra  
ni d'enfilar-se a la parra,  
travades com a marmotes.

Ultra el deure de rezar,  
poc llegir i manco escriure;  
cosir, sarzir i bordar;  
ballar minuets i cantar.

¡Quina derrota per viure!

Quan el pare dava l'hora  
d'anar a nùpcia nefasta,  
sentiau sovint, d'enfora:  
La trista donzella plora,  
veient son cos a subasta.

El mèrit no s'atenia  
(personal dels pretendents)  
ni l'amor de la novia.  
Es cercava llum del dia  
en la nit dels ascendents.

L'invent de definició  
de llegítimes ans d'hora,  
parany n'era d'ocasió  
per el pare, sense raó,  
tractar la filla com nora.

Per l'homo, l'espasa o l'ara.  
La dona, casada o monja.  
Per la que no convolara,  
la malanència, fins suara,  
era fel amb una esponja.

Anar a sota devia  
de nebots o neboders.  
Qui, esclerat, l'alabia,  
qui, petxucant-la, volia  
agafar-li els pocs doblers.

El martiri rossegaven,  
velles i pobres fadrines;  
els mossos les hi contaven,  
i la mort lis desitjaven  
per acabar les ruïnes.

N'era no més ensortada  
la viuda dins el seu gremi.  
No essent pobre i indotada,  
en herència no festada,  
sols el llit tenia en premi.

Passava p'el cruel torment,  
si carta no l'assistia,  
en falta de testament,  
de veure 's sens parament  
i quasi sense camia.

El dot de les jovenetes,  
fora de les robes crues,  
eren flocs i banderetes,  
parvalàns, rofils, joietes,  
i turbigueres amb rues.

Manco mal si responien  
els marits p' estimació.  
Si en plando se convenien,  
ès vist que se tornarien  
pedaços a la baldó.

Preu de la virginitat  
l'escreix per l'espòs promès,  
se tenia ben taxat:  
de la dot just la meitat,  
fins trescentes, i només.

Com filaven i 's feixien  
robes de canyum i lli,  
si els novis les acollien  
a part de cambra, 'n tenien  
una meitat a la fi.

Hi entrava també la llana  
en robes d'ús casolà;  
mes no la columbriana,  
ni calamàndria ni pana,  
calicó ni jaconà.....

Misèries de primaters,  
dins un contracte tan sant.  
Semblaven vils mercaders  
disputant-se los diners  
en trafiques d'un encant.

El dret de la quarta uxoria  
a viuda sens retornel·lo  
del dot o béns, era història  
de córrer cussia, anorria,  
de can bel·lo a can catel·lo.

Lo desafortat parent  
anava l'arpa a la grenya,  
sens mica de mirament;  
diable de la creu, fent  
damunt la víctima llenya.

No era dels sexes la lluita,  
el ser dèbil baix del fort.  
Lo ferest de semblant cuita  
tentava de pendre 'n fuita,  
cercant extrany aconort.

De dues legislacions  
els cap-pares d'aquest' illa  
fregueren los dos corcons:  
el cep de vinculacions;  
les potestats sense brilla.

Compendrà el lletraferit  
qu' amb fricot tan ormejat,  
així pare com marit,  
de premiar prohibit,  
tingués p' el mal llibertat.

Car haveu pagat, femelles,  
 el fruit d' aquella saviesa.  
 Millor fóra guardâ ovelles  
 al so de les caramelles,  
 que patir tanta vilesa.

## III

Treball! La paraula santa  
 qu' al mascle va redimir,  
 no fou, com l' Història canta,  
 un bàlsam de virtut tanta  
 per la femella gaudir.

De sigles venia estreta,  
 amb perpètua dependència.  
 No vivia esquena dreta.  
 Ni embutxacava treta,  
 com ès just en tota herència.

No 'ns amaguem les metzines.  
 Diguem tot lo que fa 'l cas.  
 Les mussones menorquines,  
 tant casades com fadrines,  
 estan encara en retras.

No corrent els temps debades,  
 el pare d' avui s' esmira  
 amb ajudar les casades  
 i les viudes malmenades,  
 perque l' hereu no l' estira.

Els costums matrimonials  
 són, per contra, ben dolents.  
 No havent-hi ganancials,  
 àdhuc als parafernals  
 el marit hi clava dents.

Mai he pogut pendre preu  
 (us ho dic de tot bon cor)  
 que lo condemnat arreu

ho faixin marit o hereu  
com cosa del nostro for.

Ben vist que lo just seria  
cada-ú per ell, o a mitges.  
Si 'l matrimoni estalvia  
¿per a què la dolentia  
de protegir-ho amb aritges?

Tot el guany per una part  
n' ès revidea novella.  
El marit tindrà molt d' art;  
mes, ell no se veurà fart,  
no companejant-ho ella.

Per que vengui el bon costum  
qualqun l' ha de començar.  
Sens fer-ne gens d' embalum,  
mostrin els pares la llum  
en les noces concertar.

Proceint d' aquesta sort,  
aviat les rànçies cartes  
no vos farien ja tort.  
Són condemnades a mort  
quan les gents se 'n diguin fartes.

Adhuc essent necessari,  
el costum no ve a correns;  
però, acudint al Notari,  
a més del decent violari,  
ajuntau los fruits dels béns.

Això ès el ganancial.  
L' escriptura té pocs mots,  
perqu' ès lo més racional  
qu' ajuntant lo principal,  
se parteixin els guanys tots.

Ganancials han a Castilla,  
baldament no los pactaren.  
No pactant abans a l' Illa,

adéu la cosa senzilla:  
quan fou mort lo combregaren.

Per acabar la cançó:  
De tots papers notarials  
tractant de la successió,  
els únics de precisió  
són els contractes nupcials.

Entram a part escabiosa  
dins la nostra societat.  
La vida és tan onerosa  
pels mussons de curta bossa  
que se fuig de pendre estat.

A les dones amb infans  
sol haver qui les gomboli,  
si arriben a veure 's grans.  
La fadrina té les mans  
i ningú qui l' aconsoli.

El problema feminista  
és tan greu per tot contorn,  
qu' els pensadors de més vista  
el tenen en cap de llista  
per resoldre 'l sens trastorn.

Pel pare qui té fortuna  
està resolt fàcilment,  
millorant filles totduna,  
per el cas de que qualquna  
no convoli a casament.

Això factible no era  
quan los mascles del mussó  
quedaven sense carrera.  
Avui els béns van darrera  
d' una bona professió.

Per les filles sense dot  
el problema té altra mida.

L' educació tot ho pot.  
Educau-les com l' atlot,  
cap dret per fer-se la vida.

No us faixi tastaretjar  
el gruny del misoginisme.  
La dona s' ha de bastar,  
sens per això entronitzar  
els extrems del feminisme.

Abans de la mitja-creu,  
a totes, riques i pobres,  
ensenyau-les quant se deu  
del matrimoni, i veureu  
fer a *plenti* bones obres.

\* \* \*

Aquí fineix el glosat  
de la meva fantasia.  
Perdonau si us he agraviat  
amb qualque terme malnat.  
I rebeu ma cortesia.

Pere Ballester

—•••—

## Don Pedro Riudavets y Tudurí

Marino e historiador menorquín.

(1804 — 1891)

**L**A personalidad científica y literaria del distinguido marino cuyo nombre encabeza estas líneas, requería, en verdad, mayor espacio que el que en las páginas de esta REVISTA le dedicamos al publicar hace tres años (números de Mayo y Junio de 1920) unos breves apuntes biográficos de algunos «Marinos ilustres menorquines de los siglos XVIII y XIX».

Menos afortunados que entusiastas y perseverantes en el deseo de reunir el mayor número de noticias posibles, la escasez de estas, limitó por entonces nuestra pluma.

Hoy, una detenida investigación, emprendida ciertamente con otros fines en el Archivo Central del Ministerio de Marina, puso a nuestra vista numerosas e interesantes referencias de su vida que no queremos dejar de utilizar, rindiendo así el merecido tributo de admiración al varón eminente, que por su talento, su saber y sus trabajos, se ha hecho acreedor a que Menorca le incluya, orgullosa, en el cuadro de honor de sus hijos preclaros.

\* \* \*

D. Pedro Riudavets y Tudurí, nació en Mahón el día 9 de Octubre de 1804, siendo hijo de D. José Riudavets y de Doña Catalina Tudurí.

Descendiente de una antigua familia de marinos, vió transcurrir sus primeros años en aquella época feliz para la marina menorquina, que acrecentada por el comercio con Levante, había alcanzado el máximun de su esplendor, e inclinado su ánimo a abrazar con entusiasmo la carrera náutica, cursó sus estudios con singular aprovechamiento.

Desde 1820 a 1830, navegó por el Atlántico y Mediterráneo en unión de su hermano D. Miguel <sup>(1)</sup> en los buques de comercio de la matrícula de Mahón, hasta que en Junio de este año tuvo feliz colocación,—como otros muchos marinos menorquines,—en el armamento particular que para perseguir el contrabando de tabaco, se hizo en Cádiz por la llamada Empresa Riera <sup>(2)</sup>, a la que protegía y auxiliaba la Marina militar.

(1) D. Miguel Riudavets y Tudurí, nació en Mahón en 1806. Siendo Piloto del comercio, pasó a la Armada en 1852. Entre otros destinos, fué Ayudante de Marina de Ciudadela, y murió en Mahón el 3 de Marzo de 1884, siendo Alférez de navío graduado y retirado.

(2) Dice el mismo Riudavets en la pág. 339 de su *Historia de Menorca*: «Aquella empresa, llamada de Riera, nombre del empresario, disponía de muchísimos buques de todos portes armados en guerra, y como aquella sociedad tenía por secretario un paisano nuestro, el Sr. D. Antonio Orfila, hermano del célebre químico D. Mateo, acordose aquel de la probidad e inteligencia de nuestra marinería y de la pericia de nuestros capitanes y pilotos, y propuso se dotaran aquellos buques de gente de mar menorquina, haciéndose de pronto un pedido de gente voluntaria, que en 1829 ascendió a 600 marineros y muchos capitanes y pilotos para mandos, y en el año siguiente otro pedido aunque no tan numeroso.»

Hasta fines de 1834 sirvió en el guarda-costas del Resguardo, mandando 10 meses el falucho *Milano*, y lo restante embarcado de Oficial de detall en la goleta *Fama* y bergantín *Invencible*.

Al cesar aquella valiosa empresa el 1.º de Enero de 1835, haciéndose cargo el Gobierno del Resguardo marítimo, y pasar sus buques y muchos de sus tripulantes, entre ellos D. Pedro Riudavets, a engrosar las listas de la Real Armada, era este 3.º Piloto particular, embarcado de 2.º en el bergantín citado que mandaba el Teniente de navío, también menorquín, D. Juan Martorell. (1)

Continuó navegando en el *Invencible* hasta su desarme, en 1838, en que pasó al bergantín goleta *Isabel I*, guarda-costas de Andalucía y a las ordenes del Comandante de la división, Capitán de fragata, D. Manuel Villavicencio, quien refiriéndose a nuestro biografiado y haciendo honor a sus relevantes méritos, le juzgaba así, en una comunicación:

«...sus muchos conocimientos facultativos en los varios ramos que abraza un navegador, su asiduo trabajo en el esmero de la policía y disciplina, su aplicación a las ordenanzas generales de la Armada, me hacen calificarle como el más idóneo de los de su carrera. La perpetua constancia del vivir a bordo, su carácter firme y prudente, cual se necesita para mandar, acreditado en los años que cuenta, en las épocas que ha mandado bien buques particulares, su laboriosidad, celo, actividad, honrada conducta y mahonés de nacimiento, lo ponen en el caso que el Gobierno de S. M. haga el debido uso de hombres de esta especie para robustecer nuestra ya desfallecida marina de guerra debilitada por sus calamidades y desgracias.»

En 1839, fué destinado con el mencionado buque y en unión de otras unidades de la escuadra, a bloquear la plaza

(1) D. Juan Martorell, Olives, Gomila y Squella, hijo del Marqués de Albranca, era natural de Ciudadela. Sentó plaza de Guardia Marina en la compañía de Cartagena en 1803, ascendió a Alférez de fragata en 1809, a Alférez de navío en 1811, a Teniente de navío en 1827, a Capitán de fragata en 1836 y a Capitán de navío en 1841.

de Melilla, sublevada a favor de D. Carlos, desempeñando en aquellas aguas diversas comisiones y servicios que presentáronle ocasión de acreditar su valor, hasta que terminado el sitio y entregada la ciudad, transportó su guarnición a Málaga.

Por pasar de nuevo, en 1840, el Resguardo marítimo a una compañía particular, desembarcó Riudavets del *Isabel I*, concediéndosele por los servicios prestados a la Armada, la cruz de Marina de Diadema Real y la distinción de Alférez de fragata graduado, por R. O. de 18 de Septiembre de 1841.

Siguió no obstante continuando su mérito en el Resguardo, mandando la división de la provincia de Almería, con residencia en el falucho *Neptuno*, y desde Diciembre de 1842 el Resguardo de Alicante con residencia en el falucho *Plutón*.

Por disposición de la Dirección de la Armada, en 1.º de Junio de 1845, pasó a servir en el Resguardo de la 2.ª división, embarcando de Oficial de guerra en el bergantín *Cristina*, hasta que, en 27 de Febrero de 1846, se examinó en Cartagena de 2.º Piloto de todos los mares y, en 6 de Marzo de 1847, fué asignado al Cuerpo general de la Armada, con el empleo de Alférez de navío, sin antigüedad y por dos años, mencionándose sus conocimientos facultativos y prácticos al consersele dicho grado.

Destinado en la misma división, transbordó en Abril de 1848 al bergantín *Isabel I*, y transcurrido el plazo de compromiso, el 22 de Marzo de 1849, fué examinado en el Colegio Naval Militar, alcanzando relevantes notas en todas las materias y muy especialmente en cosmografía, maniobras, idiomas y dibujo, ingresando por tanto definitivamente en la Marina de guerra con la antigüedad de Alférez de navío de 18 de Abril del citado año.

Tras un corto destino en la Mayoría del Departamento de Cádiz, embarcó de Oficial de derrota en el vapor *Lepanto*, con el que marchó a Gaeta, conduciendo tropas, a las órdenes de la división del Brigadier D. José Bustillo, siguiendo

todos los movimientos de la escuadra española que, llevando a bordo un ejército de 8.000 hombres, operaba en las costa de Italia, coaligado con el francés y el napolitano para defender los derechos de S. S. el Papa Pio IX vejados por los revolucionarios italianos.

En Noviembre siguiente pasó Riudavets al vapor *Vulcano* y luego a la fragata *Cristina*, por desarme de la cual, trasbordó a la goleta *Aguila*, del Resguardo marítimo.

El 6 de Junio de 1850, volvió a embarcar de Oficial de derrota y encargado de los Guardias marinas, en la corbeta *Mazarredo*, buque almirante de la División naval de Instrucción del Mediterráneo, atestiguando su inteligencia y sus profundos conocimientos en todas las navegaciones y ejercicios realizados durante los seis meses que duró aquella.

Disuelta la división, en Enero de 1851, se le destinó al vapor guarda-costas *Santa Isabel*, sirvió después en el *Piles*, del resguardo de Baleares, y en 24 de Septiembre fué nombrado Comandante de la urca transporte *Marigalante*, de 800 toneladas de desplazamiento. Mandando este buque, hizo entre otros, dos viajes redondos a La Habana, para llevar tropas y traer maderas; a Ferrol y a las Canarias, conduciendo tropas; a Cardiff, por carbón para la escuadra, etc., etc., y desde 16 de Octubre de 1853 hasta Abril de 1854, estuvo agregado, como transporte y escuela de Guardias marinas, a la División naval del Mediterráneo, cuyo Jefe era el Brigadier D. Joaquín Gutiérrez de Rubalcava.

Entregó el mando de este velero, cuyo cargo desempeñó con singular acierto, el 1.º de Octubre de 1854, siendo asignado al Departamento de Cádiz hasta el 28 de Noviembre siguiente en que fué nombrado 4.º Delineador del Depósito Hidrográfico, por pasar a cuyo destino fué baja en el Cuerpo General, al que volvió al cabo de un año, (27 de Septiembre de 1855) ascendido ya a Teniente de navío y destinado a los Tercios navales.

La vida de Riudavets en esta etapa de su carrera ofrece

escasos incidentes dignos de especial mención. Es la vida monótona y sufrida del Piloto a bordo de los buques mercantes primero y de guerra después; aprendizaje rudo, viajes penosos, cruceros interminables, permanencia constante en el mar. Serenidad, energía, don de mando, conocimiento técnico del oficio, especialísimas cualidades que se desprenden de su Hoja de Servicios; todo lo reunía y todo en él era compatible con un carácter dulce y bondadoso.

Más otros habían de ser los fundamentos de su futura fama. En 31 de Enero de 1856, a propuesta del Director del Depósito Hidrográfico, fué nombrado Redactor-traductor de dicho establecimiento científico, en razón «a su facilidad en redactar, en sus conocimientos hidrográficos y en el de los idiomas inglés, francés e italiano», pues hay que advertir que D. Pedro Riudavets, en medio de la febril actividad a que le obligó de continuo el cumplimiento de sus deberes oficiales, no dejó nunca de cultivar su inteligencia con el estudio asídúo, tanto en lo referente a asuntos profesionales, a los que dedicaba sus mejores horas, como a los puramente literarios, para los cuales demostró después, no vulgares dotes.

Larga es la historia científica de nuestro marino cuya laboriosidad se revela en las numerosas obras y trabajos que publicó, todas ellas de indiscutible mérito. Por entonces comenzó su colaboración en algunas revistas técnicas y especialmente en «La Marina» (Madrid 1856—2 vols.) y en la «Crónica Naval de España» (Madrid 1855-60) donde, entre otros trabajos insertó: «Investigaciones sobre la última tormenta del mar Negro», «Anclas», (t. I págs. 309 y 437) «Faro de Cayo Isaac Grande» (t. II. pág. 332), «Arquitectura naval; Buque de vapor sin velas y de extraña construcción» (t. VIII. pág. 90), etc.

En 1858, juntamente con su compañero D. Miguel Lobo Malaganba, héroe después en el Callao, dió a la imprenta una traducción adicionada del «Manual de la navegación del Rio de la Plata. Escrito en francés por M. A. Boucarut» Madrid Imp. de D. Tomás Fortanet 1858 8º m. de XIII+285 págs.

Como si aumentara su diligencia y constancia el crecimiento de sus obligaciones en el Depósito Hidrográfico, desarrolló estas cualidades aun más a partir de esta época, dando impulso y vigor a los múltiples y delicados trabajos del mencionado centro, que absorbieron por completo su actividad durante algunos años. Importantísimos y de gran mérito fueron los diversos cometidos que en esta jornada de su vida dió feliz cima la competencia de nuestro biografiado, que manifestó una vez más sus grandes dotes de talento y perseverancia en el levantamiento de cartas y planos y trabajos astronómicos y geodésicos, que tanto le distinguieron y en algunos de los cuales le ayudó eficazmente su hijo D. José María, Delineador y Constructor de cartas del indicado Depósito.

A su celo se confirió la delicada misión de formar el «Derrotero general del Mediterráneo, redactado en la Dirección de Hidrografía, con presencia de los documentos de más crédito nacionales y extranjeros». «Tomo I: comprende el Estrecho de Gibraltar, la costa de España e islas Baleares, y la septentrional de Africa desde la Almina de Ceuta hasta la Cala. Tomo II: comprende la costa de Francia, la de Italia hasta el cabo de Santa María de Leuca, las islas de Córcega y Cerdeña, Sicilia y sus adyacentes, y la costa de Africa comprendida entre los cabos Rojo y Kanais». Madrid. Impr. de Fortanet, a cargo de D. J. Salgado, 1860 y 1868, 2 vols. 8.º m. de XVI+498 págs. el 1.º, y VIII+605 págs. el 2.º.

En 26 de Enero de 1859 le fué encomendada la comisión de rectificar la costa N. de España y su derrotero, por lo que se trasladó a la Coruña, regresando en Octubre a Madrid desde el puerto de Gijón, a donde llegó la primera exploración de la costa, que se le ordenó continuar a principios de 1860, dejándola terminada en el mes de Octubre, y reintegrándose a su destino desde Fuenterrabía.

Resultado de estas campañas marítimas, que tan brillantemente desempeñó, fué la «Descripción y derrotero de la costa Septentrional de España. Parte 1.ª que comprende desde el

puerto de la Coruña hasta el de Gijón. Parte 2.<sup>a</sup> que comprende desde Gijón hasta Fuenterrabía. Publicado por la Dirección de Hidrografía», Madrid Imprenta Nacional, 1860 y 1861. Un vol. 8.<sup>o</sup> m. de 332 págs. con 31 láminas, 67 vistas de la costa y rectificación de 26 planos de puertos; importante y detenido trabajo que llevó a cabo con las mayores economías, como lo prueba entre otras cosas, la clase de buque que tuvo a su disposición, y que S. M. recompensó concediéndole la cruz de Carlos III, libre de gastos.

Publicó por entonces una notable obra titulada «Elementos de construcción de velas, por Rober Kipping, vertidos al castellano con adiciones importantes que convierten la obra en un tratado completo de velamen». Madrid. Imp. de T. Fortanet 1860. 8.<sup>o</sup> m. de XIX+504 págs. con 9 láminas, muy práctica además por tener al final un catálogo de voces de marina con sus equivalencias en inglés, francés e italiano, y que a propuesta del Comandante general de la Escuadra del Pacífico, fué declarada reglamentaria para Oficiales y Guardias marinas por R. O. de 25 de Enero de 1867.

Figuraba Riudavets como Oficial de detall del Depósito Hidrográfico desde el 26 de Julio de 1859, siendo nombrado 2.<sup>o</sup> Jefe del mismo en 16 de Octubre de 1860, cargo que ocupaba cuando se le concedió su retiro, habiendo también formado parte en diferentes ocasiones de las Juntas de exámenes para proveer las Cátedras de Cosmografía y Navegación en algunas Escuelas de Náutica del reino

Ascendido a Capitán de fragata honorario, el 22 de Diciembre de 1866 y gozando de merecido prestigio en su carrera y de general afecto entre sus compañeros, se le encomendó la redacción del «Derrotero de las costas de España y Portugal desde el cabo Trafalgar hasta el puerto de la Coruña». Madrid, Imp. de T. Fortanet, 1867. 8.<sup>o</sup> m. de XV+634 págs. con 12 láminas; trabajo que le fué premiado con la cruz de Mérito naval de 2.<sup>a</sup> clase.

En 1868, en unión también de D. Miguel Lobo, imprimió una segunda edición, ampliada e ilustrada con una carta y

vistas de la costa de su «Manual de la navegación del Rio de la Plata, y de sus principales afluentes, con instrucciones para la recalada y derrota de ida y vuelta a Europa, según los documentos más fidedignos, nacionales y extranjeros.» Madrid, Estab. tip. de T. Fortanet, 1868. 8.º m. de XV+333 págs.

A su pluma débense además otros importantes trabajos, como la traducción de las «Tablas para la reducción de alturas extrameridianas por Mr. Thomas Towson», las «Tablas de reducción de medidas lineales extranjeras a españolas y viceversa», etc., etc.

Se le nombró Capitán de fragata efectivo, con sueldo y sin antigüedad, el 6 de Abril de 1868; en Julio siguiente le fué concedida la cruz sencilla de San Hermenegildo y en 29 de Diciembre, se le dan las gracias de R. O. por su cooperación en los trabajos hechos en el Depósito Hidrográfico, premiados con medalla de oro y Diploma de honor, en la Exposición marítima del Havre.

Y aquí termina, al acabar su carrera militar, la segunda fase, digámoslo así, de la existencia del marino menorquín, que volviendo los ojos a la tierra que le vió nacer, quiso buscar en ella ambiente más dulce en donde transcurrieran apacibles los últimos años de su vida. Por R. O. de 16 de Noviembre de 1871, pasó a situación de retirado y por otra de 26 de Diciembre siguiente se le conceden honores de Capitán de navío de la Armada.

Poco antes de reintegrarse a Menorca, había sido agraciado con la merced de Gran oficial de la orden ecuestre de la Corona de Italia, y el Almirantazgo le manifestó su satisfacción con el agrado con que vió el estado y trabajos del Depósito Hidrográfico, en una inspección realizada por entonces (20 Septiembre 1871).

«Al retirarnos en 1872 a nuestra querida isla después de cincuenta y dos años de activa vida de mar y de oficina,—dice el mismo Riudavets, en el prólogo de su Historia,—nos fué difícil avenirnos con la monótona vida del retirado, y bus-

camos desde luego ocupación corporal y mental para dar pábulo a nuestro amor al trabajo. La primera la hallamos en el cultivo de nuestro jardín y en su embellecimiento, y la segunda en la lectura de la historia patria y de los hechos que atañen a nuestro país natal, procurándonos cuantos datos, impresos o manuscritos a él se refieren, con el exclusivo objeto de escribir un nomenclator de Menorca para nuestro propio uso que insensiblemente hemos elevado a historia».

Esta decidida vocación por el pasado de su isla, no entibiada ya en Riudavets, le impulsó al fin a divulgarlo entre la sociedad menorquina, imprimiendo primero sus «Fracmentos de la Historia de Menorca». Mahón. Estab. tip. de Bernardo Fábregues, 1882. 4.º de 66 págs., que contiene varias notables monografías sobre «Barbarossa» (Barbarroja, corsario del siglo XVI), «La Virgen del Toro», «Bendetjats» (bandidos de los siglos XV y XVI); a cuyos trabajos, siguió luego su obra definitiva y capital, que al ponerle a la altura de nuestros primeros escritores, le acreditó de literato erudito y de historiógrafo eminente; es esta la «Historia de la isla de Menorca» Mahón. Imp. de Bernardo Fábregues. 1885 a 1888. 4.º de XIV + 2,331 págs., en tres volúmenes y tres partes, redactadas con claridad, belleza y vigor de estilo.

Hay que reconocer en la obra de D. Pedro Riudavets, un trabajo importante, rico en noticias y datos, especialmente de los siglos XVIII y XIX, curiosísimo en su abundancia de descripciones de lugares y de costumbres populares, bien trazado en su plan y división, e interesante y claro en su narración, sin que canse al lector su estilo llano y sencillo, si, pero correcto y hasta atractivo por su misma naturalidad.

Libre su autor de preocupaciones de escuela y radicalismos de secta; amante siempre de la verdad y de la justicia; cristiano en sus pensamientos, en sus sentimientos y en sus costumbres, reunía todas las condiciones que el magisterio histórico requiere, y su obra nació tan buena cuanto serlo pueden las obras siempre perfectibles de los hombres.

Es la más completa de cuantas historias de Menorca se han escrito y valió a su autor, en merecido premio, ser nombrado Correspondiente de la Real Academia de la Historia, en 30 de Junio de 1888.

Con ser tan varios los escritos y ya tan avanzada la edad de nuestro biografiado, no fueron estos sin embargo, los últimos que produjo: complétase la serie anotando los diferentes artículos históricos que publicó en la REVISTA DE MENORCA, desde su fundación (1888) hasta que ocurrió su fallecimiento y entre los que recordamos: «Nuevo hallazgo de enterramientos romanos», «Disquisiciones sobre algunos temas de la historia de Menorca referentes a la reconquista por las armas católicas en 1782». «La Necrópolis Magontana», «Biografía del menorquín D. Juan Ferrer y Franc, Primer Piloto de la Armada», «Unguent de la má», etc., etc. (t. I. págs. 65, 87, 257, 289 y 323 respectivamente).

Muy interesante es su opúsculo «Lo que va de ayer a hoy. Estudio sobre la importancia que alcanzó la Marina mercante de Mahón al principio del presente siglo y causas de su decadencia». Mahón. B. Fábregues, imp. 1889. 4.º de 32 páginas, verdadera elegía a la edad de oro de la marina de vela menorquina, que alcanzó Riudavets en los albores de su juventud, y que, en el crepúsculo vespertino de su vida, recuerda con pena su florecimiento y busca en vano la animación perdida; es el epitafio que dedica un marino entusiasta y patriota a la obra grandiosa de la generación que fué: «Menorca tierra de marinos, transformada en tierra de artesanos...»

Fruto de su incansable laboriosidad es también su notable monografía «Mar Mediterráneo. Bosquejo histórico de este mar». Mahón. B. Fábregues, imp. 1889. 8.º m. de VII+78 págs., que vió la luz primeramente en folletín periodístico, y en el que se describe magistralmente, desde varios puntos de vista y con gran acopio de datos, aquel mar tantas veces memorable.

De una nota que lleva consignada este trabajo, en su página 18, se desprende que su autor llevaba redactados y publi-

cados varios tomos de una obra sobre el mismo asunto titulada «El Mediterráneo», que no hemos visto y de la cual no hemos podido lograr ninguna otra referencia.

Tanto de la mencionada monografía, última producción del erudito escritor menorquín, como de casi la totalidad de sus obras, regaló un ejemplar a la Biblioteca Pública de Mahón, el primer centro cultural de su isla querida en la que encontró en sus postreros años sus más íntimas afecciones, que hallaron también en el seno de su hogar un oasis de dicha y de ventura. (1)

Cuántas fases presenta la existencia de D. Pedro Riudavets, cuántas sean las diversas ramas a que dedicó su activi-

(1) Casó D. Pedro Riudavets con D.<sup>a</sup> Juana Monjo, también mahonesa, de cuyo matrimonio, dos de sus hijos, D. José M.<sup>a</sup> y D. Pedro sirvieron con mérito en la Armada nacional.

Fué D. José M.<sup>a</sup> Riudavets y Monjo (n. Mahón 1840—m. Madrid 1902), 1.<sup>er</sup> Delineador y Constructor de cartas de la Dirección de Hidrografía con honores de Teniente de navío de 1.<sup>a</sup> clase, inspirado pintor y literato distinguido. (Véase en la REVISTA DE MENORCA, Llabrés y Bernal, Juan «Marinos ilustres menorquines de los siglos XVIII y XIX», Junio de 1920 pág. 168, y Hernández Sanz, Francisco «Menorquines ilustres. José M.<sup>a</sup> Riudavets y Monjo», Enero 1922 pág. 7, que publica su retrato.)

Su hermano D. Pedro Riudavets y Monjo, nació en Mahón el 23 de Febrero de 1845. Ingresó en el servicio de la Armada el 13 de Julio de 1857. Ascendió a Guardia Marina de 2.<sup>a</sup> en 1861, de 1.<sup>a</sup> en 1864, a Alférez de navío en 1866, a Teniente de navío en 1870, a Teniente de navío de 1.<sup>a</sup> clase en 1880, y a Capitán de fragata el 28 de Marzo de 1888.

Navegó mucho por todos los mares. Mandando el transporte *Patiño*, en viaje de Joló a Manila, vióse seriamente comprometido por un incendio a bordo durante 24 horas. Mandó, entre otros buques, el cañonero *Ebro* (1878), las goletas *Valiente* (1881) y *Caridad* (1884), el crucero *Conde de Venadito* (1891) y la fragata *Lealtad*.

Tomó parte en las campañas de Santo Domingo, guerra civil, Norte de Africa y Archipiélago filipino, en donde se distinguió notablemente en varios hechos de armas y en especial en la toma de Joló. (1876)

Era uno de los jefes de más prestigio con que contaba nuestra Armada—dice el señor Fernández Cuesta en su «Necrológia», («Revista general de Marina», 1895, t. XXXVII, página 566), y que por su entusiasmo, condiciones marineras y bizarro comportamiento en las navegaciones y acciones que realizó, le valieron las más justas y merecidas recompensas.

Estaba condecorado con la cruz y placa de San Hermenegildo, cruz roja del Mérito naval de 1.<sup>a</sup> clase, medallas de Isabel II, venida de D. Amadeo, sitio de Bilbao, toma de Joló, Benemérito de la Patria, etc., era además caballero de la orden de Isabel la Católica y de la de S. Mauricio y S. Lázaro de Italia.

Desempeñando el destino de Comandante y Capitán del puerto de Manila, contrajo terrible enfermedad, que tuvo funesta terminación el 6 de Junio de 1895, a bordo del trasatlántico «P. de Satrustegui», en viaje de vuelta a la Península, y horas antes de fondear en Aden, en cuyo cementerio católico descansan los restos de tan digno y caballeroso mahonés.

dad, en todas ellas dejó tras sí una estela luminosa, una memoria buena, un recuerdo laudable. Como marino, como hidrógrafo, como historiador, en su vida pública y privada, considéresele de la manera que sea, queda siempre de él una esclarecida enseñanza, emanada de sus vastos conocimientos y de su sólida formación moral.

Vida tan laboriosa y de tan altos benéficos resultados para la Marina y para la cultura patria, tuvo su fin el 27 de Marzo de 1891, en que a la avanzada edad de 87 años, con la graduación de Capitán de navío honorario de la Armada, querido y admirado de todos, bajó al sepulcro tan distinguido y preclaro mahonés.

El respeto y la justa admiración, acompañan la memoria de este varón eximio, cuyo retrato honra la galería de hijos ilustres del Ayuntamiento de Mahón.

Juan Llabrés y Bernal.

---

## Un eximio maestro español contemporáneo

D. Juan Benejam y su libro «La alegría de la escuela»

Conferencia dada, el día 27 de agosto de 1922, en la Escuela Normal de Barcelona, por D. Jerónimo Solsona Pallerols.

(Continuación)

### LIBRO II

“La escuela” “Carácter de la verdadera escuela”

*Papel que representa la escuela en el pueblo. (p. 59)*

Escuela (pulmones)

(corazón) Iglesia  $\triangle$  Casa consistorial (cabeza)

He aquí para Benejam la trilogía magnífica que imprime carácter a la vida de un pueblo y que en el orden social debie-

ran completarse «como se completan en sus funciones el corazón, los pulmones y la cabeza en el humano organismo.»

Pero ¡triste realidad! de la escuela nadie se acuerda; el maestro joven podrá interesar a los vecinos haciendo de la escuela la verdadera casa del pueblo.

*Cuestión de locales.* (p. 61) El maestro ha de aceptar lo que le den; podrá hacer que los administradores del común se interesen por el local-escuela, pues «para que la escuela sea eficaz debe constituir un medio alegre. El maestro debe sentirse a gusto y los niños deben sentir un plausible anhelo para acudir allí donde el agrado y el bienestar se dejan sentir de muchas maneras.»

*Menaje escolar: el salón de clases.* (p. 61) La escuela adonde se destina al normalista de aquellos tiempos—y aun hoy—posee «un mueblaje anticuado, pobre, ruin, medio fósil: un mueblaje que revela bien a las claras una enseñanza vulgar y pedestre,» «No desmayés hasta conseguir transformar el salón de clases, si no en una morada suntuosa, en un aposento en su justo decoro.»

«Las escuelas deben ser alegres, limpias y claras: los cuadros deben ser hermosas copias de los grandes maestros de la pintura y a lo largo de las paredes debieran mostrarse a los infantiles ojos exquisitas reproducciones de la escultura y flores y hojas debieran engalanar la estancia como poético homenaje a la deidad cuyo templo es la escuela.»

Preferid un local junto al campo o en sus inmediaciones; ¿no decía Rousseau que «la mejor escuela es la sombra de un árbol»?

Un cuadro, una maceta con flores, una jaula con su pajarillo.

*Museo escolar.* (p. 63) Mejor quisiera Benejam que se estudiara «la naturaleza en la naturaleza misma al igual que la sociedad en presencia de todos los movimientos y en el seno de todas las instituciones.» Pero esto no puede hacerlo el maestro en todas las escuelas y en condiciones especiales porque la escuela es la escuela y nada más.

El maestro llevará a la escuela diversos objetos sin necesidad de comprarlos pues «el valor pedagógico de un museo no está en su coste sino en su formación.» Costa, en el Congreso nacional pedagógico de 1882, decía que «el Museo no debe comprarlo la escuela, debe hacerlo» (v. el libro «Costa» p. 172.)

«Semillas, hojas, frutas, insectos, plumas, fósiles, piedras, materias primas, productos industriales, estampas, objetos de arte, dibujos de monumentos: he aquí un Museo escolar capaz de dar vida a la escuela.»

El asunto de formar un Museo no es asunto de un día, sino de muchos días,—se trata de un Museo en miniatura debido principalmente al esfuerzo de maestro y discípulos.

Su base: ejemplares de productos naturales que radiquen o se hayan desenvuelto en el país.

«Un pedazo de pedernal, un vidrio, un reloj de arena, una pequeña brújula.»

*Influencias físico-morales.* (p. 64) «Requerid un local espacioso con buena luz, con mucha agua, con un pedazo de cielo abierto, y luego, material científico a propósito.»

En semejante local la vida se hace feliz por la bienhechora influencia física que ejerce sobre el espíritu.

Al cielo y al infierno considera como dos polos opuestos, el dogma cristiano: coloquemos la escuela tan cerca del primero como distante del segundo.

*Los libros de texto.* (p. 65) No pretende Benejam suprimir el libro de texto, sino de evitar que se emplee mal, pues «el libro puede convertirse en una verdadera calamidad para la enseñanza cuando de su empleo se viene abusando.»

«El libro es un medio, un auxiliar de la enseñanza, pero jamás el *alter ego* con respecto al maestro. Este es el *texto vivo*, aquél, el *texto muerto*. No debéis adoptar vuestro método al libro, sino el libro a vuestro método.»

«Formad el propósito de limpiar y barrer la enseñanza de todas las escorias; una de tantas el abuso de los libros y de las lecciones de memoria.»

Quisiera Benejam ver en toda escuela una colección de textos graduados: no como ocurre generalmente que «los maestros tienen especial cuidado en adoptar un texto de fácil comprensión para los niños de menor edad y otro de mayor escala para la inteligencia de los niños de las clases superiores.» Y no es eso: «aquellos textos se parecen como los huevos de distintas aves, cuando debieran ser todos de gallina, por ejemplo, aunque de distintas dimensiones. Con esta comparación hay bastante.»

Un libro sobre la *vida social* que pudieran escribir los maestros. Se trata de un género de literatura pedagógica desconocido cuando Benejam lo iniciara; porque él quisiera que «se enseñase a los niños a amar y conocer su propio país, prepararles para la vida social a que están llamados, y bajo tal concepto les importa más saber lo que hace el alcalde de su pueblo que lo que hizo el preste Juan de las Indias.»

En la página 129 del tomo I de «La Escuela Práctica» desarrolla en forma de temas lo que pudiera ser un libro semejante: él que tanto sentía el *sabor de la tierruca*, el *dulce bien mío*.

*El texto vivo: la palabra del maestro.* (p. 67) Bartolomé y Mingo nos hablaba en cierta ocasión del «cómodo biberon del libro de texto» y el genial Benot dice que «el profesor que no quiere trabajar es el que no puede pasarse sin los textos» luego de preguntarse «¿quién asegurará que la letra escrita, muerta y fría, puede equipararse a la palabra calmosa, al ademán persuasivo y al gesto cariñoso del entusiasta maestro?» Recuérdese lo que ha dicho Barth, (p. g. p. 258) «La palabra oída es, en cierto modo, calor radiante, la palabra leída, calor latente.»

«El verbo de la enseñanza es la palabra del maestro en presencia del objeto más que de los libros; porque con la palabra se suavizan todas las asperezas y se sorteán todos los escollos. Y luego, aquel gesto que cautiva, y luego aquel tono que endulza y luego aquella mirada que busca hasta los repliegues más recónditos de aquellas inteligencias.»

## Capítulo II

*Necesidad de la organización escolar.* (p. 70) El normalista triunfante de todos obstáculos se encuentra al frente de su escuela: «nave es vuestra escuela, y el piloto sois vos y quizás el único encargado de las maniobras.»

«Debeis proceder inmediatamente a la organización de vuestra escuela. De una buena organización depende el aprovechamiento de vuestros discípulos y el peso de vuestra carga porque las tareas de un maestro en una escuela mal organizada son abrumadoras.»

Aquí del ingenio más que del saber. «No serán inútiles las lecturas que sobre el particular haya podido hacer el joven maestro aunque al principio su actuación será un continuo tejer y destejer; pero aquí como en muchas otras cosas lo que obra es la inspiración, es el *númen* porque también hay un *númen pedagógico*.» ¿no nos ha hablado Herbart de un *tacto pedagógico* al que tantas veces Nátap se refiere? Y Claparède con su *flair pédagogique*, y William James con su *genialidad*?

*Bases de una buena organización escolar.* 60, 80, 100 niños: «se trata de aguas bullidoras, arenas movedizas, cabezitas ligeras» ¿quién realiza el milagro de armonizar tantas babezas? ¡el maestro!

«Primera y única base sobre que descansa la buena organización de una escuela: *el arte del maestro*.»

—Cuántas más divisiones, menos cantidad, *pedazo*, diría Benot (p. 321), tendrá cada una.

—tiempo: pequeños lapsos } lo que es largo, cansa }  
 —trabajo: aspectos varios } lo uniforme, fastidia } Rein.

—«ante todo salvad el orden y la disciplina en la escuela y evitad toda confusión.»

«Trabajad mucho en la organización y seréis salvos.»

*Pocas secciones y menos monitores.* Cárdenas (un diputado de los tiempos de Benot) había dicho «una clase nume-

rosa no es clase»—«cuántas más divisiones se hagan con los niños, menos cantidad de maestro tendrá cada una.»

«Creedme: el sistema mutuo no hace viable la enseñanza», sin embargo, en la realidad de la escuela unitaria, «los monitores constituyen un mal necesario.»

*Engranaje armónico de las secciones.* «Todas las secciones de una escuela deben estar de tal suerte engranadas entre sí que el paso de una a otra no se manifieste por una transición brusca. No: han de formar eslabones convenientemente trabados; la continuidad bajo un orden progresivo.» (una especie de ciclismo.)

*Los maestros auxillares.* El jefe no les mermará fuerza moral: *secundar*, esta es la palabra.

*Distribución del tiempo y del trabajo.* (p. 75) No se encadene el maestro a estos cuadros distribuidores que van pegados a los tratados pedagógicos: eche mano de su iniciativa personal y de sus fuerzas, en vista de las circunstancias que le rodean. Sólo así podrá formar su horario y, en muchas ocasiones, se sentirá impulsado a variarlo.

—Clases cortas.

—Para las primeras horas de la mañana serán aquellas materias que más esfuerzo personal requieran por parte del maestro y más esfuerzo intelectual por parte de los niños.

—Descanso.

*Marcha de una escuela dividida en tres grandes grupos.* (p. 76) (Elemental, medio y superior: los 3 grados de los franceses).

¿Diremos al maestro, tú eres un César?

La inacción da origen al desorden, el desorden a la indisciplina, y con la indisciplina y el desorden la máquina de la escuela no funciona.

Un sólo maestro y prescindiendo, casi en absoluto, de monitores: los viajes circulares, «qui va piano, va sano.....»

*Caso particular: el gobierno de mi escuela.* (p. 78) (Lo que hacía nuestro maestro en su escuela.)

Tenia un gimnasio en su escuela que tuvo que desmontar por las dificultades que ofrecía la gimnasia formal: al campo, pues. No pudo introducir la enseñanza de las Bellas Artes.

Que Benejam fué un maestro de cuerpo entero nos lo probaría la lectura de este capítulo de su famosa «Alegría.» Situémonos mentalmente en la época en que se escribió: 1899. Benejam está sólo al frente de una escuela unitaria o monodidáctica, y supone al joven ex-normalista colocado en un medio si no idéntico, muy semejante al suyo: una carterva de muchachos: «una colmena donde de continuo se oye el zumbido de las abejas» (p. 77.) Por eso le dedica una monumental plática acerca de cómo ha de ser una buena organización.

Hasta junio de 1910 las escuelas sólo existían en las prácticas anejas a las Normales: desde aquella fecha la graduación extendióse a todas las escuelas nacionales. Por eso dice en «Alma de Maestro» (p. 8, mayo 1915) que «las escuelas nacionales graduadas resuelven el problema de la organización escolar, si el director, alma de la escuela, consigue compaginarse con los maestros de sección. Hay mucho que decir sobre esto.» Y tanto, pero con tan pocas palabras que con las siguientes habría bastantes: la escuela graduada se organizará bajo un régimen de vida profesional comunitaria.

Ya a Benejam no le parecía perfecta una escuela unitaria bien organizada bajo la alta inspiración y los nobles arrestos de un maestro entusiasta. No: «el gran *desiderátum* de la enseñanza fuera dividir la escuela en varios grados y disponer de un maestro para cada uno de ellos, en locales distintos,—(¿será la graduación a distancia?)—con un número de 26 alumnos aproximadamente en cada escuela.» Ya veis si han pasado años y aún cuán lejos nos hallamos de ese soñado *desiderátum*, pues «por su mala ventura y triste hado, está condenado el maestro a tener que luchar a brazo partido con toda suerte de obstáculos y dificultades, sobre todo aquí en España donde la 1.<sup>a</sup> enseñanza ha desempeñado hasta hoy día el papel del último mono.» El maestro novel no deberá desalentarse:

oiga cómo le habla «¡ánimo, joven! y a ver cómo os salís del apuro.»

Quizás sea excesiva mi pretensión de querer descubrir en «La Alegría de la Escuela» un punto que es hoy de máxima actualidad: me refiero a la *higiene profesional* del maestro. «La Escuela Moderna» ha iniciado científicamente ese movimiento cuya idea central es: «de la buena disposición fisiológica y mental del maestro depende esencialmente la bondad de su trabajo y, por consiguiente, el resultado de la labor escolar» (v. «La Escuela Moderna» cuad. de marzo de 1922, p. 179.) Es de gran importancia la higiene del alumno en la escuela, pero no los es menos la del maestro. Hasta muy poco los higienistas—y aún los mismos maestros—sólo se preocupaban de que en la escuela estuvieran bien los niños. La realidad abrumadora ha hecho salir a la superficie el problema de la higiene de nuestra profesión. Y este problema es trascendental: se halla íntimamente ligado al porvenir del joven maestro. Nuestra profesión no es *habitable*, para emplear el afortunado vocablo de Giner de los Rios, y el excesivo trabajo profesional ejerce sobre nosotros una acción aniquiladora. El deber de la juventud es, pues, recabar esa reforma, mucho más importante que la mejora del escalafón y la regulación de las escalas. Se trata de una cuestión de vida o muerte. Ved, ahora, cómo al respecto se conducía el Maestro «habrá transcurrido un determinado lapso de tiempo y entonces llega la  $\frac{1}{2}$  hora del descanso para mí y de expansión para los niños. Éstos se desparraman en grupos, pero no juegan.... Yo me paseo, fumo, acaricio, reprendo, y *voilà tout*.» (p. 79)

Por egoísmo debemos establecer esos *altos* en nuestras tareas diarias. «Lo que debéis evitar, nos dice p. 77, es el ardoroso afán que suelen sentir los jóvenes, llevados de su entusiasmo para acudir a todas partes. *Qui va piano, va sano*. Nada de escederos en vuestras propias fuerzas, nada de sacar el alma por la boca, calma, tranquilidad de espíritu, imperio sobre sí mismo, al enseñar, al reprender, al castigar, por-

que al fin y al cabo la escuela es una colmena donde se oye siempre de continuo el zumbido de las abejas.» Y en «El Problema educativo» p. 31, escribe: «es justo que el maestro se conceda 15 minutos de tregua, y entonces se pasea, se atusa los bigotes, si los tiene, o recoge aire para sus pulmones.»

Fomentará los ejercicios y juegos de los niños y aun tomará parte activa en ellos «porque le servirán de desahogo y se impondrá la obligación de favorecer su propia salud mediante la gimnasia sin aparatos, y luego emprenderá las tareas escolares con más vigor y energía y la escuela ganará en disciplina y bienestar.» (v. «Alma de maestro» p. 12, junio de 1915.)

¿No vemos en todo esto como el eximio Maestro solucionaba el problema de la habitabilidad de nuestro oficio?

(Continuará)

---

## Bibliografía

---

Hemos sido objeto, por parte del digno Jefe de esta Sección de Telégrafos, de la atención agradecida de obsequiarnos con el *Anuario de Telégrafos de España*, recientemente compuesto por D. Salvador Pomata, Auxiliar 1.º de Oficinas de la Dirección General.

Es una obra de utilidad innegable, no sólo para el personal del Cuerpo citado, sino para el público en general, pues en un volumen de 421 páginas comprende datos tan interesantes como la División telegráfica de España, las Redes Centros telefónicos, el Giro teleográfico, los programas de ingreso y de la carrera y el escalafón general.

Con nuestra gratitud queda sentado nuestro aplauso.



Observatorio meteorológico de Mahón. = Latitud geográfica 39° 53' - Longitud al E. de Madrid 7° 57' - Altitud, en metros, 43

Resumen correspondiente al mes de marzo de 1933

Décadas	BARÓMETRO, EN mm y a 0°						TERMÓMETROS CENTÍGRADOS						PSICRÓMETRO		
	Altura media	Oscilación media	Altura máxima	Fecha	Altura mínima	Fecha	Temperatura media	Oscilación media	Temperatura máxima	Fecha	Temperatura mínima	Fecha	Oscilación extrema	Humedad rel. media	Tensión media en milímetros
1. <sup>a</sup>	755.0	2.9	761.0	1	747.5	3	12.1	5.5	18.2	2	7.0	9	11.2	72	—
2. <sup>a</sup>	757.3	0.6	761.9	13	752.5	11	11.2	6.5	17.0	19	5.6	11	11.4	73	—
3. <sup>a</sup>	760.0	2.1	765.3	28	754.5	23	12.9	4.0	19.0	31	7.8	31	11.2	90	—
Mes	757.9	1.9	765.3	28	747.5	3	12.1	5.2	19.0	31	5.6	11	13.4	78	—

  

Décadas	ANEMÓMETRO										Lluvia total, en milímetros	Lluvia máxima en un día	Evaporación media en milímetros														
	DIRECCIÓN DEL VIENTO		FRECUENCIA DE LOS VIENTOS				FUERZA APROXIMADA							DÍAS DE													
		N.	NE.	E.	SE.	S.	SO.	O.	NO.	Calma	Brisa	Viento	Viento fuerte	Despejados	Nubosos	Cubiertos	Lluvia	Niebla	Rocío	Escarcha	Nieve	Granizo	Tempestad				
1. <sup>a</sup>	3	»	»	»	»	2	3	2	2	1	7	1	1	»	5	5	5	3	6	2	»	»	1	»	15.3	»	2.6
2. <sup>a</sup>	2	»	3	2	2	»	1	»	»	1	6	3	»	»	7	3	3	2	6	1	3	»	»	»	3.4	»	2.6
3. <sup>a</sup>	2	»	»	6	1	1	»	»	»	»	8	3	»	»	2	9	9	7	10	1	1	»	»	»	36.0	12.0	0.9
Mes	7	»	9	2	3	3	5	2	2	22	21	7	1	»	14	17	17	12	22	4	4	»	1	»	54.7	»	2.0

Mauricio Hernández Ponseti.